



# ТИЖНЄВИК REVUE HEBDOMADAIRE УКРАЇНІЕННЕ TRIDENT

Число 12, рік видання II. 1 січня 1926 р. Ціна 3 фр. (Prix 3 fr.)

*Париж, пятниця, 1 січня 1926 року.*

Читалників і приятелів наших, і всіх земляків на Великій Україні і на всіх землях українських, і всіх, на чужині, в розсіянні сущих, вітає редакція «Гризуба» з Новим Роком.

Новий рік... звичайні побажання... нові надії... і мимоволі оглянешся навколо... що бачимо ми у себе? Невеселе життя... гірка праця... тяжкі втрати, але разом з тим і великі здобутки еміграції — культурні, організаційні, політичні.

Адже коли сьогодня навіть вороги наші, сціпивши зуби, мусять визнавати самостійну Україну, коли сьогодня в Європі знають Україну і починають розуміти, чого ми хочемо, то це наслідок творчих зусиль активних елементів нашого народу, а по-між ними і еміграції, тих зусиль, що в них кожен з нас — славнозвісний професор і невідомий нікому робітник — має свою частку.

Нехай одпадають сухі гилки, — вони тільки заважають, — без них дерево приносить кращі плоди...

Здоровля тілесного, міцности нервів, твердости духу вам усім, чепомітні творці, смілі майстри нової будови... Вам усім, що розкидані сюди по шахтах і фармах, по лісах і фабриках, вам усім:

На новий рік — щастя, Боже!

## СТАРИЙ ЗАБОВОН.

На карті Європи давніш красувалися дві клаптяні держави, пошиті з клаптів ріжких національних територій, - Австро-Угорщина та Росія. Перша сшилась пильною мозаїчною працею своїх дипломатів, друга — силою та підступом. Але в обох випадках те штучне шитво не могло замінити натурального звязку окремих частин. Постійне балансування австрійських урядових політиків та суворий режім всебічного гніту в Росії держали, як обручі, ту штучну єдність лише до часу. Велика війна та її наслідки виявили штучність та нетривкість внутрішнього звязку цих клаптяніх держав, і вони натурально роспалися. Умови європейського конституціонного життя дали можливість народам колишньої Австро-Угорщини завчасу підготуватись до становища самостійних міжнародних чинників; умови острожного режіму в колишній Росії заморожували нормальній розвиток самодіяльних сил окремих її частин, і хоч як були тут високі інтенсії самостійних стремлінь, проте не всі «сто народів» колишнього всеросійського острогу почули силу зразу сп'ястися на власні ноги. На широкому просторі «отъ финскихъ хладныхъ скаль до пламенной Колхиды» зразу ж по революції утворилися національно-державні організми, що виявили тверду волю до самостійного існування, Фінляндія, Естонія, Латвія, Литва, Білорусь, Польща, Україна, Грузія, Азейберджан, Вірменія. Не лише виявили волю, але й доконали її на ділі, утворивши окремі держави, з яких одні, формально загарантовані, існують нині повним самостійним життям, інші, хоч також у свій час загарантовані формально дипломатичними умовами, проте обставинами примушенні відновити боротьбу за фактичну самостійність свого державного існування.

В свой боротьбі за незалежність аложени колишньої Росії мали подвійних контрагентів: спадкоємців російського царату — з одного боку — комуністичних та т. зв. «білих» московських централістів, з другого — сили закордонні, тим чи інчим способом завязані в справи Сходу Європи. Самостійність народів західної смуги колишньої Росії відповідала спільним інтересам обох цих контрагентів. Для держав Європи вони творили натуральну карантинну зону, яка нейтралізувала гостроту безпосередніх стосунків між комуністичним та «буржуазним» світом. Большевики з свого боку погодилися на такий міжнародний *status quo* і його не порушають. Але де визнання державної самостійності було лише одностороннім, — як напр., що до Грузії та Вірменії, яких визнали окремі європейські держави, а не відповідало це інтересам большевиків, там міжнародне визнання стало клаптиком паперу, без найменшої реальності ціни; провідник англійської політики Макдональд одмовився од постулату незалежної Грузії зараз, скоро лиш заспівав на міжнародному полі перший большевицький півень, а голим міжнародним сантіментам з боку нинішнього прекраснодушного провідника міжнародної політики Бельгії так само не можна надавати практичного значення.

Найгіршим з погляду міжнародного вийшло становище України

та Білорусі,— як раз тих національно-державних тіл, що вже з причини своїх зовнішніх розмірів мають за собою не лише домінуючу, але й рішаючу роль в питанню про державний устрій народів Сходу Європи. Цілком ясно, що питання це практично вирішиться так, як його зділяють доконати для себе Україна та Білорусь, а власне — перша. Якщо воля Її до самостійного державного існування переборе перешкоди з боку північного сусіда, то лімітрофні держави стало заховати свої кольори на карті Європи; коли ж ні, то увесь Схід Європи буде знову перемальовано на карті в один кольор — аж до часу, поки учасники спільногого лиха знову спільними зусиллями не розвалять свого державного острога.

Але ж, як сказано, становище цих рішаючих на сході чинників випало, з міжнародного погляду, найгіршим — в справі державної їх незалежності. Через географичне положення та значну великість своїх територій вони не надавалися на ролю лише оборонної нейтральної зони, — цілком ясно, що фактична роль їх, особливо України, інша і значно більша. Але довготривала політична пасивність цих країн на протязі більш двох століть призвичайли европейську політичну думку до негативного трактування їх ролі незалежних міжнародних чинників. Велитенський вияв народньої волі на протязі останніх літ не міг змінити тої думки — головно тому, що самостійність, напр., такого великого національно-територіального тіла, як Україна, порушала деякі упереджені погляди не лише загалу европейського громадянства, але й самих провідників европейської політики. Найбільшим з таких упереджень була думка про конечність державної неподільності цілої території б. Росії. Ця думка напр., спонукувала Францію шукати на сході Європи союзниці-держави од північного до південного моря, яка своїм колосальним тілом могла би отягти не одного ворога в тяжкій ситуації. До того прилучилися і більш практичні розрахунки. І найвища політика фактично мусіла іти по річищу інтересів ощадників рант'є, що вложили свої опаження в російські процентові папери та в ріжні промислові підприємства; а як всі зобовязання по тим і другим складалися в імені всеросійської держави, то й розрахунки по тих зобовязаннях видається за найбільш відповідне провадити так само з об'єднаним представництвом — чи в особі якогось білого генерала, провідника добровольчої армади, чи в особі червоного представника нинішнього конгломерата державних новотворів, що входять у склад С. С. С. Р. До думки про «цілу Росію» так звикли в Європі, що всі майбутні комбінації — політичні чи економічні, звязані із сходом Європи, традиційним способом складалися (і складаються) в масштабах цілої колишньої Росії. Приймаючи українські дипломатичні місії, вислухуючи всі їх аргументи, якими, здавалося, остаточно доводилася самостійність України, європейські уряди одночасно працювали над відновленням «цілої Росії», активно допомагаючи концепціям деникінщини та врангеліїзму, ворожим ідеї незалежності України. І навіть, всупереч усім міжнародним дипломатичним традиціям, визнано було у свій час т. зв. «уряд Врангеля», — лише не діждали ми довідатися, — в якому саме квалітеті, бо слідом за тим визнанням прийшла й загибель

цього дивного новотвору міжнароднього права. Мені доля судила безпосереднє досліжувати ту сізіфову працю держав антанти в самому казані тої допомогової акції — на Босфорі: найочевидніші докази безпідності тої акції, мов об мур, розвивалися об непобориму певність, що лише дати білим генералам ту чи іншу амуніцію — і вони безперечно завоюють та відновлять «Росію». З того часу віра в білих генералів розвіялася, але натомісъ скріпився нахил до порозуміння з об'єднаним червоним преставництвом колишньої Росії, і ті настрої, з легкої руки англійського робочого правительства Макдональда, все більше опановують думкою міжнародних політичних чинників. Мусить европейська думка до кінця перейти і через цей етап, до остаточних вислідів своєї еволюції, а ми мусимо терпеливо ждати — в певності, що всі ті експерименти на живому тілі нашого народу не приведуть до спокою ні на сході, ні в цілій Європі — аж поки воля народів колишньої Росії до національно-державної незалежності не перетвориться у живу дійсність.

Слід завважити, що віра в конечність неподільності б. Росії особливий має кредит серед славянських народів Європи, що оточені морем чужинецького світа, звички дивитись на російського державного велетня, як на свого натурального оборонця. Се зрозуміло. Славянські народи на Балканах визволилися за допомогою Росії — в її складовій цілості — і досі додержують вдячливої традиції, не даючи собі труду розібратися річево в складових елементах тої визвольної допомоги. Та традиція стала міцним ґрунтом для підpirання ідеї державної єдності Росії й надалі, — тому бачимо тут надто вороже трактування течій, що з тою ідеєю не годяться, і зокрема переслідуються тут, головно в Сербії, українські національно-державні змагання. І по інших славянських країнах західної Європи теж помітно досить сильні громадські течії аналогичного напряму, що свої традиційні погляди не корегують новими умовами на сході (групи Крамаржа та Клофача в Чехії); але тут бачимо об'єктивніше трактування проблеми европейського Сходу; коли ріжні елементи громадянства виявляють не однакові симпатії до того чи іншого ладу у майбутньому на сході Європи, то чинники урядові, подаючи широку культурну допомогу всім складовим елементам еміграції з колишньої Росії, не втручаються в справу їх національно-державних змагань.

Взагалі ж Європа ще перебуває під впливом ідеї неподільності державного тіла колишньої Росії. Міжнародня політика — річ консервативна, і рахується лише з остаточно доконаними фактами. Нервозна розpacливість українських дипломатів з приводу того, що Європа не реагує на їх красномовні ноти, цілком безпідставна. Українська дипломатія сумлінно виконала свою роля, і «Європа», себ-то европейські міродайні чинники дипломатичні, добре пойнформовані про українську справу; але для своєї чинності ті ноти мусять мати реальну основу: факти реальної дійсності на своїй землі. От тому глибоку правду має засада «орієнтації на власні сили»; в недавньому минулому, коли ідеологи нинішньої української еміграції, так тепер поневажені, опиралися на реальну силу на своїй землі, — вони були об'єктом пильної уваги

міжнародніх чи-чинників ріжних таборів — і з боку союзників, і їх противників, а в міру того, як та сила підупадала, відповідно меншала й уважливість європейської дипломатії до наших змагань. Будемо ждати, що та уважливість з тих самих причин може піднятися і до найвищого ступня, коли примусять до того події на нашій землі.

Це, розуміється, не значить, що українська політична еміграція має у моря ждати погоди, склавши руки. Її відповідальна роль перед рідним краєм перш за все полягає в тому, щоб висвітлювати нашу національну справу в очах міжнародних чинників та взагалі в очах закордонного громадянства. Ту свою роль вона має виконувати, полишаючи усі партійні, групові чи які інші внутрішні розбіжності поміж собою: нехтування цим обов'язком — то найбільший гріх еміграції перед своїм народом, якого тепер силоміць одрізано од закордонного світа. Вона має фактично продовжувати роль колишніх дипломатичних місій, розкладши їх обов'язки на всі атоми свого ріжнородного складу та використовуючи найменш і привід до того — чи в кругу своїх особистих відносин, чи ширших — громадських та міжнародних. Лише так можна підготовити в частроях закордонного громадянства добрий ґрунт, на якому знайшли б відповідний відгук майбутні події. Даремно думати, що коли б змінилася політична ситуація у нас дома, то це вже й усе, що нам треба. Які б не були власні сили кожного народу, в нинішніх умовах міжнародних відносин колосальну роль єдіграє кон'юнктура міжнародня, взаємозалежність ріжних держав — близьких і далеких — в справах не лише політичних, а головно економічних. Не лише ті держави, які що-йно сп'ялися на власні ноги, підлягають непереможному впливові цього чинника, але вже й устапені, старі держави, з твердою репутацією свого політичного устрою та економічного добра-бути теж відчувають його на своїй сучасній доЛі. Для молодої ж держави тим більш потрібно мати відповідний ґрунт у закордонній громадянській думці, і ми маємо той ґрунт утворювати.

І не можна сказати, щоб політичне життя Європи ставило нам самі перешкоди в цьому напрямі. Навпаки, помічається певний поступ західно-європейської політичної думки, яка починає увільнятися від деяких своїх найбільш застарілих упереджень — саме упереджені що-до державної неподільності колишньої Росії. Коли найбільш радикальні поправки до такої упередженої думки досі не йшли далі того, щоб одрізати їх від організму «Росії» лише якісь дрібні осущники — лімітрофні держави та врешті Грузію й Вірменію, то тепер та думка поступає наперед так далеко, що з «неподільного організму Росії» одривається вже така важна частина, як Україна, которую дорівнювати — розміром та скількістю населення — можна, напр., з такою західною державою, як Франція. Маю на увазі резолюцію останнього Марсельського конгресу, що вимагає державно-національної незалежності усіх народів Сходу Європи (в алфавітичному порядку резолюція числить «Вірменію, Грузію, Україну і т. ін.»).

Отже, промінь просвітлення що-до національно-державної проблеми на Сході Європи бачимо вже серед кол соціалістичних. Досі ті кола одмахувалися од вирішення цього питання. Окрім соціал-демо-

кратичні ідеологи (Пернерсторфер, Каутський, Бауер) давали певні основи для позитивного вирішення тої справи, але загал II інтернаціоналу до останнього часу вагався послідовно та практично піти за ними, а на попередньому-гамбурському-конгресі він просто навіть пішов за імперіялістичними тенденціями своїх російських товаришів. З цього погляду II інтернаціонал остався позаду інтернаціоналу III-го, що в своїх декларативних заявах визнавав самовизначення народів — аж до оділення. Правда, — як і всі большевицькі гасла, що оголошуються про людське око, і це гасло стало у большевиків на ділі чистою фікцією: за фіктивною формоюsovітської федерації бачимо цілковиту централізацію всіх сторон життя т. зв.sovітських республік, та все більше піднімає тут голос старий московський зоологічний націоналізм голови федеративного «центра» — Р. С. Ф. Р., се б то Московщини. Проте II інтернаціонал до останнього часу не спромігся і на таку принципіальну декларацію. І на Марсельському конгресі справа та повстала з мотивів не принципіальних, а надто утилітарних; рішаюче для резолюції значіння, очевидно, мала промова О. Бауера, який, передбачаючи большевицьку завірюху на Далекому Сході, доводив реальнє значіння всіх тих позитивних факторів на сході, що можуть служити забороном для Західньої Європи від жовтої комуністичної небезпеки. Проте і цей вузько-утилітарний висновок-аргумент треба оцінювати як певний переломовий етап в процесі західно-європейської думки що-до незалежності національно-державних новотворів на терені колишньої Росії. Кожна резолюція сама по собі єсть лише резлюція — слово, що може або й не може стати ділом, це б то чинною акцією учасників конгресу. Для цього останнього потрібні сприятливі умови міжнародні і найперше місцеві, на тій землі, про яку мовиться. Але вже самий так великий перелом у місцях мурах закордонної політичної думки має певне значіння. Звиклу традицію порушенено, — старий забобон конечності державної цілості Россії тратить свій кредит. А коли починає хитатися цей традиційний мур міжнародного упередження, то розчищається ґрунт, на якому українським державним чинникам легче знайти контакт з відповідними чинниками міжнародними. Демократизація сучасних європейських урядів, значна участь соціалістичних елементів в нижчих парламентах і взагалі підвищене значіння громадської думки у вирішенню проблем життя внутрішнього і міжнародного дають підстави думати, що голос соціалістичного конгресу не залишиться без певного вlivу в міrodайних міжнародних колах.

О. Логотький.

---

## УКРАЇНСЬКИЙ МОНАРХІЗМ.

### I. Про легітимістів.

Коло українських політичних угруповань замкнулося з правого боку: як усі порядні європейські народи, ми маємо нарешті й легітимістів, що повстали з надр хліборобів-державників. Політично виголо-

сив це, од імені відповідної управи С. Шемет; ідеологично уgruntovав В. Липинський в «Хліборобській Україні».

Поминаю політичну відозву С. Шемета. По-перше, тому, що вона — блідий витяг з яскравих статей В. Липинського, а подруге, ще й тому, що такого роду відозви варти чогось тільки тоді, коли поруч з ними йде якась політична чинність. Я тоді чинності поки що не бачу, боже не можна вважати чином чотирі сторінки друкованого тексту, незgrabного формою, лайпивого змістом. Правда, по газетах промайнули вістки про відновлення де-яких давніх знайомств серед споріднених монархічних партій ріжких народів, але цього ще також мало для політичної чинності.

Інша річ — ідеологічна база, що її підводить В. Липинський під новий будинок українського легітимізму: тут єсть про що говорити.

Матеріал для цієї бази взято ріжноманітний — той, що його звичайно — де в чому, на жаль, — вживають для будування політичних ідеологій, а саме: гаряче почуття любови до рідного краю, пристрасть до однодумців та неутримана ненависть до тих, хто думає інакше; історичні, соціологічні та державно-правні екскурсии, критика минуло-го й сучасного та іdealістичне омальовання партійних перспектив на майбутнє; розважання над політикою взагалі, як мистецтвом правити державою, над політичними методами, то що. Багато труду, знання, видумки, логичного зусилля та чуттєвих прикрас поклав В. Липинський на свої «Листи»; ідеологічний будинок його виглядає на перший погляд могутньою твердинею. Але коли придивитися до нього ближче, жаль бере на автора: фундамент цілої твердині поставлено просто на пісок, усі дороги з неї заводять до глухої стежки.

Аби мое твердження не здалося голим словом, розберу по черзі основні тези ідеології В. Липинського. Почну з легітімізму.

Увійду in medias res. Що таке легітимізм? В. Липинський вживає цього слова, увесі час оперує цим розумінням, але я марно шукав означення цього терміну в його «Листах» та інших статтях.\*). Як це могло статися з автором, що виявляє в своїх творах велике зміння оперувати логічними категоріями? Не ставлю ніяких припущень що до цього. Скажу тільки одно: коли б це означення було наведено, то перед В. Липинським встали б майже непереборні логічні труднощі.

Наведу замісць автора це означення.

Візьму його з французької теорії, бо як раз у Франції явище лептимізму, маючи на те історичні основи, розвинулося, мабуть, пишнішим цвітом, ніж де-инде. Беру таке визнане та загальне, що його можна знайти в усіх французьких словниках, а саме: Л е г і т і м і з м — це оборона принціпу законної дінастії та прав на спадщинний трон.

\*) Усі мої твердження ї цитати що до праць В. Липинського стосуються до II, III, IV збірників і V книжки «Хліборобської України». Збірника ч. I, на жаль, не маю під рукою, хоч він мені й відомий. Тому, що до цього збірника, користуюсь брошурою М. Забаревського про В. Липинського; це, правда, нетривічний, але совісний переказ ідеяточних думок В. Липинського, і підтакам автора можна віднести. М. Сл.

Встає питання: в який спосіб це означення можна прикладти до України минулої, сучасної та майбутньої, коли не говорити про дінастії Рюриковичів та Гедиминовичів, Ягелонів та Романових-Готорпів?

В. Липинський не гірше за мене знає, що традиція Рюриковичів та Гедиминовичів вигасла серед українського народу, залишивши хіба що неясні відгомони, головним чином, в обрядових народних піснях. Розуміє він і те, що традиція Ягелонів та інших польських королів пройнята на Україні такою ворожнечою, що на ній годі що будь будувати, навіть, на папері. Що ж до традиції Романових-Готорпів, то, мабуть, вона до певної міри переховалася серед московського народу, але на Україні події останніх літ вогнем та залізом винищили не тільки кволі парості цієї традиції, але й самий ґрунт, що вона на ньому могла відтворити свою силу.

Уже з XIV-XV століття Україна живе по за традицією законної дінастії та спадщинного трону. Своя дінастія зникла, і пам'ять про неї погасла; чужі, -- польські, російські, почасті, й австрійські дінастії, -- своїми не стали. Але легітиміст без дінастії та трону -- коли не в сучасному, то в минулому, — це орел з вищипаним піррям. Трон та дінастія мусить бути, і В. Липинський знайшов усе, що для цього потрібно, в далекому і в близькому до нас минулому української історії.

У далекому минулому він знайшов «хотіння перетворити гетьманство з елекційної і досмертної форми монархії в монархію діличну і не виборну», констатуючи це хотіння «від часів Богдана Хмельницького, Самойловича і Розумовського». До цього автор додає, що елекційна і досмертна монархія була «запозиченою від Польщі», а також і те, що згадане вище хотіння було «традиційним» для українського «національно-державного консерватизму».

Певнішої бази для історичного виправдання українського легітимізму не знайшов я в працях В. Липинського, мабуть, тому, що її немає взагалі в історії України за кілька останніх століть.

Розберу це виправдання.

По-перше два слова про запозичення інституту гетьманства, як однієї з форм монархії, у Польщі. Хай мене вибачить шановний автор, але тут, що ні слово, то партійно-політична сугестія. Історія дуже мало може спричинитися до такого роду тверджень. У гетьманському інституті, з попередньої польської епохи, запозичено була тільки назва: гетьман, нім. *Hauptmann*, франц. *capitaine*, славянське — *во́ждъ*. За тих часів, коли робилося це запозичення, козацтво, обираючи гетьмана, обирало нікого іншого, як тільки військового воєдя. Елементів верховної влади у козацьких гетьманів тоді епохи було не більше, а може, і менш, — ніж у гетманів коронних, литовських, польських тощо. Інша річ — внутрішні можливості українського гетьманства: кар'єра Богдана Хмельницького, наприклад, ніколи не була і не могла бути кар'єрою самого вславленого з польських гетьманів. Далі ж з часів великого гетьмана, гетьманство на Україні стало своєрідною формою державної влади, але говорити про запозичення форм і сути цієї влади у Польщі, було б цілком невиправданим історично.

Ні походженням своїм, ні зовнішніми рисами, ні внутрішнimi особливостями, ні, навіть, компетенцією свою, — влада ця нічого спільногого з польською королівською владою не мала.

Чи було гетьманство одною з форм монархії, — як то говорить В. Липинський, — чи одною з форм республіки, — як то гадають інші історики? Цього питання не можна було б остаточно вирішити, опираючись тільки на саму козацьку історію тих часів. Але на щастя ми маємо елементи для порівняння в тогодчасній європейській історії.

Саме тоді, як Богдан Хмельницький розпочав свою славну боротьбу за українську державу, закінчилась не менш славна боротьба нідерландських повстанців проти чужої королівської влади. Більше того, — одночасно з гетьмануванням Богдана Хмельницького, Англією правив лорд-протектор Олівер Кромвель (аналогія кидается у вічі).

Чи були вони монархами: Вільгельм Оранський, Олівер Кромвель та Богдан Хмельницький? Одповідь може бути тільки одна: усі вони стояли на чолі республіканських держав, були досмертними президентами. Що ці республіки не були подібні до сучасних нам, — це інша реч. Сучасні нам монархії також мають мало спільніх рис з монархіями XVII століття, але це не вадить і тим і другим зоставатися монархіями.

Що правда, всі троє з названих людей були з того тіста, з якого історія в свій час випікала дінастії, і всі троє були не від трону. Але закласти дінастію пощастило тільки Вільгельмові Оранському, що вже й без того був князівського роду; що ж до козацької лави Богдана Хмельницького та гуританського кресла Олівера Кромвеля, то до них корони монарха історія приставити не захотіла, хоч і дала їм обом змогу визначити своїми заступниками власних синів.

Богдан Хмельницький не став монархом і не заклав дінастії тому, що вся його сила покоїлась на боротьбі з монархією та монархічно-феодальним соціальним ладом, яким була перейнята тодішня польська держава, — дарма що звалася вона республікою. Дивним ліком і роти цієї хвороби, що насунулась тоді на Україну з Польщі, було б встановити й у себе дома той самий монархічний лад, назвавши його українським, руським то що. Великий гетьман дуже добре розумів ситуацію, коли давав пояснення що до природи своєї влади австрійським послам, що вбачали в ньому такого самого монарха, як і їх віденський пан. — Сила моя залежить від того, що я виконую думку, волю й бажання війська запорозького та цілого народу, і без них я нічого не можу розпочинати на власну руку, — не такі трохи слова, але така була суть Богданових пояснень.

В. Липинському не до вподоби ці думки українського гетьмана, і він звертається на той світ з парадою до нього: «Коли б революційна козаччина прийняла була в початку 1649 р. державні плани місцевої консервативної православної шляхти і вишого консервативного православного духовенства та проголосила була воєводу Адама Кисіля королем Руси, не було б кілька літньої пізнішої руїницею різні між українськими консерватистами і революціонерами». Богдан Хмельницький з того світу міг би одповісти сучасному українському легітимістові: «Пам'ятаєте козачу мову про руські кости та лядське м'ясо? Так от,

коли б польського воєводу Кисіля в 1649 р. було проголошено королем, то він дуже скоро мусів би щукати собі захисту у федерації з Польщею, а мені нічого б не зосталось іншого робити, як викинути його з Києва разом з його федерацією. Щось такого, здається, трапилося у вас у Київі в 1918 році».

Крім Богдана Хмельницького, згадує ще В. Липинський монархічні «хотіння» в часів Самойловича та Кирила Розумовського. Але очевидчаки, згадав він про цих гетьманів між іншим, не надаючи їм якогось більшого значіння, бо далі не повертається вже до них. Проміну тому й я цих небіжчиків.

Така легітимна українська традиція в далекому минулому: немає ні дінастії, ні трону, немає навіть хоч одної реальної спроби створити чи то трон, чи дінастію, — а вже про спадщинність та законність у цих річах годі й згадувати. Персоніфікувати легітимістичні змагання нема в кому, немає до чого прикладти їх хоч з якою будь правдоподібністю.

М. Славинський.

(*Kінець буде*)

---

## НАШІ ШКОЛИ.

### II.

#### Українська Господарська Академія.\*)

Думка про заснування вищої школи для підготовки фахових сил в різних галузях знання виникла серед української інтелігенції, що перебувала на еміграції в Польщі та Чехії ще в 1921 році.

Сприятливі умови для того утворилися в ЧСР., уряд якої пішов на зустріч цій ідеї. Тому в Ч.С.Р. утворилася спеціальна організаційна комісія, яка перевела підготовчу роботу: виробила статут та подала його на затвердження ческій владі, розробила проект програму Академії й поінформувала громадянство про її організацію, зібрала матеріали про ті наукові сили, які можна було б використати для укомплектування лекторського складу.

В своїй роботі комісія керувалася такими завданнями:

1. Утворити на еміграції український науковий осередок.

2. Дати можливість українським науковим силам працювати науково по своєму фаху.

3. Підготовити з української еміграції фахові сили, необхідні для відбудови культурного життя України.

На жаль, серед українського громадянства, що перебувало на еміграції, ідея утворити вищу школу не тільки не викликала належного ентузіазму, а навіть породила недовір'я до можливості переведення її в життя.

Знайшлися навіть люди, що вважали можливим виступати вороже проти ідеї утворення Академії, мотивуючи свою ворожу акцію тим,

(\* Цив. «Наші школи» I в ч. 6.

що серед української інтелігенції не знайдеться належної кількості осіб, відповідно підготовлених для викладів в Академії. Не знайдеться навіть бажаючих вступати слухачами до Академії; що вся ця ідея приведе лише до компромітаций не тільки української науки, але й української національної справи взагалі.

При такій тяжкій атмосфері довелося ініціаторам переводити свою ідею. Їм пощастило паралізувати ворожі опінії, і в травні 1922 року чеський уряд затвердив статут Академії.

Для ссередку Академії було обрано невелике курортне місто Подебради.

Минуло 3 роки. Побоювання ворожих елементів не справдилися. Академія, не дивлячись на несприятливі умови емігрантського життя, розвинулася в правдиву вишу технічну школу, викликаючи подив зробленою роботою серед чужинців, що оглядали Академію (напр. декан агрономичного факультету Корнелієвого університету в Н'ю-Йорку проф. Ман, що є в той же час директором міжнародного агрікультурного бюро).

Дякуючи високо-науковій постановці справи, один з професорів Академії, Тимошенко В., навіть одержав Рокфелеровську стипендію, яка дається з великим розбором.

Бажаючих учитись в Академії завжди стільки, що доводиться більшість прохань не заповольняти.

#### Сучасний стан Академії.

Професорів.....	28
Доцентів.....	21
Лекторів.....	20
Асистентів .....	6
Професорських стипендіятів .....	6
Студентів стипендіятів .....	496
Студентів своєкоштних.....	22
Студентів вільнослухачів .....	12
Студенток .....	50

#### Курс навчання - 4 роки.

Академія поділяється на 3 факультети: агрономично-лісовий, інженерний з підвідділами: гідротехничний та технологічний; економично-кооперативний з підвідділами: економічний, кооперативний, статистичний, банковий.

Агрономично-лісовий факультет, що має завдання підготувати своїх служачів до творчої, самостійної праці в усіх галузях агрономічного та лісового господарства, складається з таких катедр: ботаніки, зоології, геогенозії, ґрунтознавства, загального хліборобства, геодезії, спеціального хліборобства, загального скотарства, спеціального скотарства, машинознавства, приватної економіки та статистики, лісово-інженерні справи та будівництво, загальне лісовництво, спеціальне лісовництво, лісова таксакія, лісовлаштування, лісокористування, охорона ліса, ловецтво та ріжні політичні до того науки. Факультет

має 15 відповідно уряджених кабінетів, лабораторії, досвідне поле та город, молочну ферму, лісовий розсадник, метеорологичну станцію.

Інженерний факультет, що має своїм завданням виховати кадри досвідчених інженерів по технологичному, меліоративному та гідротехничному фахах, здібних працювати при широких планах відбудови промислово-гospодарського життя України, складається з катедр: гіdraulіка, гідротехника, геодезія, фізика, електротехника, технічна мікологія, креслення, машинознавство, меліорація, цукроварство, хемічна технологія, метеорологія, будівництво, ферменіоційна хемічна технологія, загальна хемічна технологія, неорганічна хемія, аналітична хемія, графостатистика й інші політичні науки. Факультет має відповідно уряджені кабінети та лабораторії.

Економично-кооперативний факультет, що має на меті підготовити економично освічених фаховців для праці по ріжних галузях господарчої діяльності на Україні, з окрема в галузі кооперації, самоврядування, статистики та торговельної діяльності, складається з катедр: народне господарство, економічна політика та географія, соціальна політика, теорія та історія статистики, господарська та соціальна статистика, теорія та історія кооперації, споживча та кредитова кооперація, сільсько-гospодарська та продукційна кооперація, приватне господарство, рахівництво, фінансова наука, місцеве самоврядування, соціологія, суспільна гігієна та санітарія, приватне право, державне та міжнародне право, адміністративне право, торговельне та вексельне право. Факультет має наукові кабінети.

Крім того на всіх відділах викладається; українська мова та історія і нові мови: францізька, німецька та англійська (для бажаючих).

Студентство Академії складається з емігрантів-українців, що скінчили середню освіту або на Україні або на еміграції.

Академія має свою бібліотеку, що складається в 8000 назв спеціальної науково-технічної літератури.

За час свого короткого існування Академія видала 143 книжки праць своїх професорів, та підручників для студентів Академії в ріжних галузях науки, що викладається в Академії.

Праці своїх сudentів Академія експонувала на ріжних сільсько-гospодарських виставках і за свої експонати одержала цілий ряд вина-город.

Студенти Академії гуртується в ріжні наукові гуртки відповідно обраному фахові, в яких розвивають свої знання, напр. гурток лісовників, агрономів, техників, пасічників, кооператорів. Не забуває студентство Академії про розвиток естетичний та фізичний. При Академії існують гуртки бандуристів, музичний, співочий, драматичний, соколів, футболістів, шахматистів, театральний та інші.

В літку студенти старших семестрів їздять на практику: агрономичну, лісову, гідротехничну, кооперативну, банкову, одержуючи за свої праці найкращі референції.

З цієї осені відкрилась у Подебрадах невеличка гімназія (одна класа, яко рівнобіжний відділ укр. Празької гімназії) для дітей від

9 до 12 років, вчителі якої складаються з професорів, доцентів і лекторів Академії та де-кількох студентів, що мають учительський ценз і стаж.

Є їй православна парафія (автокефальної укр. церкви), що має священика, українця й керується церковною радою.

На жаль, у біжучому році зменшилося число стипендій для нових слухачів: замість звичайних 100 — 120 стипендій; що давалися досі що року, нині призначено їх тільки 30 і нема великого надії, щоб це число було збільшено. Причина цьому полягає в загальному скороченні дономоги всім емігрантам у Чехо-Словаччині. Тому деяка частина студентів мусить істинувати на свої кошти, заробляючи собі на життя сторонніми заробітками, — що не може не озватися негативно на інтенсивності наукової праці цих людей.

Д. С.

## ЛИСТИ З ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ.

### II.

#### Утилізація дозвілля.

Три роки перед цим, коли за кордоном почали ліквідуватися місії та всякі комісії, де можна було підгодовуватися «заслуженому» емігрантові з УНР, вперше цілком поважно відчули наші люди, що вони віднині стали правдивими емігрантами. Лишилися «ті каптани, та не ті кармані». Й коли цей факт відчувся реально, більшість почала кидатись на всі боки, пам'ятаючи народну заповідь, що «з лежі не буде одягі, а з спання — коня». І ця заповідь штовхнула наших людей — з природи працьовитих і злібних — до самої ріжноманітної праці. Письменники поробилися городниками, військові старшини — каменярами, вчителі й високі урядовці міністерств — пішли рубати дрова, корчувати ліс, ходити за плугом на землі європейського селянина, дивуючи його її своєю спритністю й слухняністю. Зрештою, в Чехословаччині, наприклад, жаден з наших людей з голоду не вмер, та за сім років перебування тут не чув я ні разу й про якесь самозубство з розпуки. Навіть, дуже уважно й з трівогаю пильнуючи в газетах відділ — «З судів», за ці сім років натрапив я лише на три випадки, коли людей, що називали себе українцями, було суджено за злодійські вчинки.

Потім, коли прийшов період будування ріжких школ, — люде кинулись до іншої праці. Одні з шкури вилазили в роботі організаційній, буквально мліючи на незчислим засіданнях та нарадах, ініціям (напр. матурантам) чуб свердлом ставав, коли вони протягом неповного року надолужували кілька незакінчених вдома класів середньої школи; тим, що здобули студенські стипендії, те ж було не мед — заганяти в невправлені, відзвичасні від систематичного думання голови нові й незчисlimi науки. Одно слово, наші люди (за виїмкою ортодоксальних приклонників купер'янізму) не тільки взялися до праці, а, й справді, працювали так, що викликали щире здивування чеської людності, котра була свідком української працездат-

ності. Мені самому на власні вуха довелось чути на одних чеських велелюдних зборах, як чеський столяр гукав до слухачів: — «Ви уяви не маєте, як зазважто й продуктивно працюють українці, що в цім відношенні мусить нам бути за приклад». А в другому місці два чехи, що дивилися, як наші люди лагодили тротуар, — говорили між собою: — «Це руси? — Але, що вам здається? То — українці! — Ну, — провівив перший, — нема чого дивуватися: ті все зможуть!».....

Але та доба напруженої надмірної праці вже минула. Студенські вуха, привычайлись до цілоденного слухання; голови, мов губки, вбирають все, що до них помпуються з катедр. Професорі також уже повнили призабуте, витворили собі наукові світогляди в межах своїх дисциплін і звикли до автоторій, де вже не відчувають виснажуючих хвилювань. Засідань та' нарад, дяка Господеві, поменчало скрізь. Одно слово, кожен за щось вчепився рукою більш-менш на-стало й праця його набрала певної автоматичності, вправленості, інерції. Одже, у кожного утворився «вільний час», дозвілля.

Звичайно, кожен уживає свого дозвілля, відповідно доїї вдачі, своїм смакам та нахилам. Одні в глибокій задумі годинами сидять за шахівницею; інші навпаки виявляють чимало легковажної рухливості в «шімі» чи «флориді»; інші, тримаючись стародавнього привичаєння, ходять один до одного на «чашечку московської юшки»; не бракує навіть таких, що й у Європі розстарались на соєшникове насіння й «лузують» та попльовують собі на здоровлячко, а європейцям — на здиновання. Існує, (правда, хоча й невелика) група таких, котрі й не доїви, й не доспавши, — використовують вільну хвилину, щоб потрапити до театру, на концерт, виставку, — тоб то взагалі намагаються ужити «студенських років» на знайомство з духовими радощами, котрих навряд чи їм доведеться зазнати по закінченні студій.

Ну, звісно, є й такі, що «рішуче ніколи не мають а-ні хвилинки вільної». Це, здебільшого ті, «хронічно перебтяжені працею», котрі й під подушку кладуть собі книжку (й... найгірше здають іспити, або найнудніше читають лекції). Такі, занадто перепрацьовані були й будуть в кожному товаристві й ніде вони не знаходили пошани за свою працьовитість від нездячних сучасників, що звуть їх «гречаною кашою».

Одже, не до них, — що «роблять, аж поки змерзнуть, а йдуть, аж поки впріють» — буде далі мова. Підношу свій скромний голос до тих, що вміють викроїти собі в біжучій праці вільну хвилину, що хочуть зу жити її корисно і для національної справи, і для свого самозадоволення та доброчуту. До цих звертаюся з гарячкою пропозицією: в и к о р и с т а й т е, п а н о в е, с в о є д з в і л л я з п е р о м в р у ц і!..

Не кличу вас писати драми чи вірші: цього матеріялу маемо аж забагато. Кличу вас до праці, більш скромної, але — можливо, що для сучасного стану нашої культури — більш пожиточної: до перекладання на нашу мову здобутків чужої творчости. Кличу вас без винятку всіх, хто вважає себе за українського інтелігента, — офірувати цьому великому й разом з тим такому легкому до виконання завданню ча с т и н у вашого дозвілля!...

На це прийшов найбільш слушний час.

Тисячі наших людей вчаться нині по різних високих школах Європи, добрих півтори сотки сидять за книгами, студіюючи різні дисципліни, що взялися іх викладати студентству. При цих останніх — здебільшого інтелігентні жінки та родичі. Одже — величезна, небувала на Вкраїні армія національно високоосвічених людей, що мають і знання наукові, і вироблені світогляди, і володіють рідною мовою, а головне — чого так раніш бракувало українському інтелігентству — бодай пасивно знають мови того народу, між яким поля судила їм прожити довший час. Це останнє — таке величезне культурне наше надбання, не використати якого, лишити лежати без ужитку, як утисну неорану ниву, — просто страшний злочин перед нашим народом, котрий, побачивши промінь волі, прагне світла.

Так невже ж таки справжній інтелігент буде закопувати свої «таланти» в землю, коли ж вони на сьогоднішній ниві можуть дати багаті жнива?... Кожен бो наш інтелігент знає, що в нашім письменстві рішуче на всіх полях (хіба тільки за винятком самого українознавства) — величезні порожні галівини.

Яка, наприклад, є у нас справочна література, що існує у кожного культурного народу? Ми ж і досі не маємо найменчого енциклопедичного словника, хоча б навіть такого, як московський Павленковський, або малий чеський Отта, або малий французький Ляруса!... Або, хіба ми маємо словники чужих мов?...

Де і яка є у нас класична науково-популярна справочна література, як, напр. Брем (бодай малий), Бельше, Фламаріон, Гуфеланд, Гумболт і т. д.? Яких перекладено на нашу мову світових філософів? Здається, навіть у нас нема найближчого по часу — Ніцше, ще кажучи вже про Бекона, Декарта, Гегеля, Канта, Фікте, або таких дідусів, як Аристотель, Платон. Де у нас світові наукові праці Менделєєва, Дарвіна, Мечникова, Петенкофера? Де світові класики старшої доби: Мільтон, Данте, Петрарка? Ми ж не маємо повного Гете, ні Дікенса, Вольтера, Гюго, Пое, Ірвінга. Ми не маємо й пізніших світознаників авторів — Ростана, Карелі, Лондана, Роденбаха, Ролана, Джерома, Гамсуна, Лоті, Анунію, Уельса, Раймонда, Ан. Франса, Іванса!... А коли ж щось з названих авторів і маємо, — то це випадкові речі й здебільшого — дрібниці.

Де у нас славянські класики: всамперед — московські, котрих ми всі читали в оригіналі й яких вже нинішні покоління читати не втнуть, а далі — класики польські, перекладені на всі мови, чеські, болгарські, сербські?

Чи ж є у нас така «легка, цікава книга», яку звичайно зневажливо звати лектурою швачок, але ж яка існує у всіх культурних народів (бо ж, зрештою, і ми маємо швачок і наші швачки мусять щось читати). Я говорю тут про такі речі, як «Вічний жид», «Граф Монте-Кристо», твори Прево, Поль-де-Кока, Конан-Дойля та всяку Пінкертоновщину.

Де у нас перекладні твори світознаних мандрівників та найулюбленіша лектура юнацтва? Чи є у насувесь Жюль-Верн, Майнріц, Емар, Еберс, Теккнер, Вальтер-Скот, Флобер, Борисгрофер, Гольдеміг і т. п., — вихователі юнацтва всіх освічених земель світу?...

Чи ж є у нас хоч якась солідна історія (політична, культурна, мистецька) чужих народів, починаючи з прастих Асиріян, Єгиптян, Греків, і кінчаючи сучасними народами, від яких залежить і наша доля?

Чи є у нас збірка біографій великих людей світа, крім біографії Шевченка, Куліша, Сковороди та, випадково, здається, Стефенсона? Ми ж не маємо навіть Плутархового «Життя великих людей».

А яка вбога наша популярна література, дарма, що на цім полі зроблено, порівнюючи, чи не найбільше! Ми ж зовсім не маємо ще популярно-практичних брошур на теми, наприклад, про те, як стати столяром, як робити крем на обув, як варити мило й т. п.

А що нами зроблено для задоволення потреб читача побожного, чи такого, що цікавиться справами церкви, рухом релігійним, християнською мораллю, містикою, релігіями інших людей? За винятком метеликів пр. Огієнка, та може всього десятка брошурок того роду й одної більшої перекладної праці — Хоми Кемпійського — ми не маємо нічого. А скільки можна було би перекласти й житій святих, і патрисики і праць церковно-історичних і всілякої іншої подібної лектури на котру тепер, коли під впливом пережитих нещасть та фізичних і моральних страждань, наші люди; що шукають заспокоєння своїм вимотаним душам в церкві, очевидно, був би чималий попит.

Я обминаю дальшу низку галузів лектури й літератури (навіть тих чужих авторів, що писали про Україну), літератури, котрої ми не маємо й котру, як нація, що хоче бути рівноправним членом сем'ї культурних народів, мати мусимо. Досить і наведеного: воно говорить нам, що таки, дійсно на всіх полях у нас занадто багато неоранічних перелогів.

Як інші, я знаю причини нашої вбогости, але ж не можу вважати це за нормальний стан. З другого боку я не можу припустити, щоб кожного свідомого нашого інтелігента не запалювала можливість такої вдячної, шляхетної, глибококорисної праці, праці, вигідної і йому особисто, бо ж вона зрештою дасть плюс і для прирожденного людині почування самозадоволення, й навіть матеріальну користь.

Одже, коли ми маємо нині таку широку можливість прикласти свою руку до цього благословленого діла, маємо щасливу нагоду, спричинитись до створення найголовніших, реальних підвалин рідної культури, такий відповідний випадок поширення освіти мас в рідній мові, то чи-ж таки оті тисячі освічених українських людей не схочуть в часи дозвілля кожен лишити по собі бодай маленький слід, перекласти бодай одну добру книгу за добу свого перебування за кордоном? Невже ж таки кожен, хто прочитає ці рядки, не замислиться над знятвою тут справою й не захоче привезти додому, своїм рідним братам бодай маленький духовий подарунок? Чи ж таки, й справді, ми можемо згодитись з тим, що іноді про нас говорять там — вдома, що ми — емігранти — «всохла, й безплодна гілка українського народу»?

Припустім, що в день кожен з нас може присятити цій справі лише одні угодину. За годину можна перекласти що найменше дві друковані сторінки, а це вже за рік складає книгу поверх 700 сторінок, тобто дві звичайних поважних книжки, — два томи по 20

аркушів кожен. Одже, який це буде колосальний дорібок, який багатший вклад в нашу освітню скарбницю?!

Дозволю собі тут додати ще й матеріальний обрахунок. Коли рахувати найскромніший гонорар — по 25 зол. карбованців за аркуш добrego перекладу, то за право одного видання автор матиме з 20 аркушів — 500 карб., а з 40 — 1000 карбованців. Це ж-майже річний прибутковий бюджет молодого лікаря, агронома, адвоката чи якогось іншого інтелігента вільної професії.

Але ж не слід забувати, що кожне нове видання оплачують знову... Отже, привезений додому готовий переклад може бути для перекладача першою матеріальною цінністю, з якої він почне реставрувати свій зруйнований добробут....

Наприкінці вважаю потрібним наперед відповісти на ті можливі зауваження до сказаного, що так легко можуть самі собою напрошуватись у людини, котра з цією справою мало знайома, або ж докладно її не промислила. Поперед усього може повстати питання: навіщо ж перекладати, коли нема кому видавати? Далі: чи ж кожен зуміє добре зробити таку працю, коли він ніколи раніш її не робив, і не знає, як треба до неї підступитись? І — нарешті: а що, як я промарнув над перекладом 365 годин, а потім довідаюсь, що вже той самий твір переклав хтось інший?

Відповідаю. Коли П. Куліш перекладав Святе Письмо на нашу мову, не могло бути найменшої надії, щоб на переклад Біблії знайшовся український чи якийсь інший видавець. Але ж, коли Кулішів переклад, вже раз цілком зроблений, згорів при пожежі, — то цей фанатик робить його вдруге. Й зрештою, ми мали українську Біблію видруковану далеко раніш, ніж про те при тодішньому в Росії режимі можна було мріяти найбільшому фантазерові. Але ж тепер не треба мати ні завзяття, ні фанатичності Кулішевої. Роки по революції показали нам безприкладний в світі факт попиту на нашу книжку й, коли б тоді в 1917-19 роках ми мали готових перекладів в сто разів більше, ніж зазначено в цій статті, то жаден би з них не лишився б ненадрукованим і непроданим. Тобто вони б зробили своє велике діло освітнє, дали б імення перекладачеві і чималий, або ж просто величезний матеріальний заробіток. (Для прикладу вказую, що один 10-аркушовий переклад дав авторові цих рядків у 1918-му році поверх 30.000 карбованців заробітку). Але ж ніхто не буде сперечатися, що та весна української культури мусить повернутись, коли не через рік, то через років кільки, ю до цього треба бути готовими, як ті мудрі євангельські діви.

Далі. Кожна інтелігентна людина, що знає рідну мову й бодай гасивно володіє чужою, може дати добрий переклад. Як же технічно до цієї справи поперше приступати, може довідатись бодай зі статті В. Короліва-Старого, що була уміщена в Станиславівському бібліографичному часописі «Книжка» (Див. «Кн.» р. 1922, чч. 1-3, вид. «Бистриця»). А чого новик не знайде в згаданій статті, та йому віправить редактор видавництва, що візьме до друку його працю.

Нарешті, відповідь на питання третє. Пригадаймо, скільки ріжних перекладів тих самих класиків було в мозі московській — і всі вони

були відруковані, а все далі робилися нові й нові. Маємо ті ж самі приклади і в практиці українській. Згадаю хоча б про паралельну працю М. Загірньої та О. Діхтяря. Ці двоє разом переклали Амічісове «Серце» (у Діхтяря — «Шкільні товариші») — й обидва ці переклади було видано по двічі й обидва єднаково добре распродувались. Знов таки ті ж самі перекладчики обробили Бічер-Стону («Дядька Тома Хатіна»). Переклад «Наслідування Христу» (27 аркушів друку), та-кож двома перекладчиками зроблений, було видано одним і тим самим видавництвом, й ні авторі, ні видавництво на тому не програли.

Так отже: «жнива велиki, а женців мало! Спробуймо ж кожний зажати бодай один сніп, принесімо додому бодай по одній цеглинці, зробленій к ожним зокрема, щоб поставити міцний фундамент під будинок, всім однаково дорогої національної нашої культури!.....

Гр. Кущенко.

## ВОЛОДИМИР ДОРОШЕНКО.

(з нагоди 25-тиліття його діяльності).

15 листопаду с. р. Західна Україна разом з велико-українською еміграцією святкувала 25-літній ювілей наукової діяльності видатного працьовника української науки і одного з визначних українських патріотів, борця за визволення України — Володимира Вікторовича Дорошенка.

В. В. Дорошенко походить із старого і славнозвісного козацького роду. Народився він 1879 р. в Петербурзі, де його батько був під той час військовим лікарем. Але виховувався він в своєму родинному гнізді на Полтавщині, куди його батько, скоро по його народженню, перейшов земським лікарем. Освіту одержав В. В. в Прилуцькій гімназії, яку скінчив з медалем, та в Московському університеті: на двох факультетах — історично-філологичному та правничому; а пізніше, переїхавши до Львова, ще закінчив філософичний факультет Львівського університету.

Ще учнем гімназії В. В. почав брати як найдіяльнішу участь в українському політичному життю, а ставши студентом Московського університету, він іще більше розвинув свою громадську працю. В 1901 році В. В. вступив в ряди РУП (Революційної Української Партії, — першої української політичної партії, заснованої на ширшому ґрунті, яка на початку своєї діяльності виставила була гасло української незалежної державності і в якій об'єднувалися в той час майже всі молоді політичні працьовники українські). Пізніше, коли РУП перетворилася в соціально-демократичну партію і, відмовившися від вимог незалежності України, виставила в своїм програмі лише домагання автономії України, В. В. залишився в складі партії й навіть був одним з найдіяльніших її членів, але залишився завжди рішучим прихильником ідеї незалежності української держави.

Багато разів В. В. за свою українську політичну діяльність був заарештований, висиланий під догляд поліції, сидів у вязниці та кріпості і, врешті знесилений поліційними та судовими переслідуваннями (часом цілком безпідставними), в 1909 році виїмігрував до Галичини. В осені 1909 року В. В. розпочав свою бібліотекарську працю в бібліотеці Укр. Наукового Товариства імені Шевченка і продовжує її сумілінно й енергійно до нинішнього дня, приносячи велику користь цій визначній націй культурній установі.

З переїздом до Львова В. В. не кинув своєї політичної діяльності. Разом з іншими членами укр. соціал-демократичної партії заложив він закордонну групу УСДРП, завідував партійною бібліотекою, складом видань, редактував соціал-демократичний журнал «Праця» і т. д.

Але найширше розгорнув він свою громадську працю під час світової війни, поклавши багато роботи в «Союзі Визволення України», який цілком яскраво й непохитно виступив з домаганням повної незалежності України і безперечно відіграв значну роль у відродженню нашої державності.

Поруч з енергійною політичною діяльністю переводив В. В. наукову працю. Від 1900 р. почавши, він невпинно працював в різних укр. часописах наддніпрянських й наддністрянських, в тому числі в журналах: «ЛНВістник», «Записки Наукового Т-ва ім. Шевченка», «Студії з поля суспільних наук і статистики», «Статистический ежегодникъ» (Видання Полтавського Губерн. Земства), «Украинская Жизнь» (що виходила в Москві під редакцією С. В. Петлюри та О. Х. Саліковського), «Україна» (видання Київського Наукового Т-ва), «Життя й Мистецтво», «Стара Україна», «Трибуна України» (що виходила як орган наддніпрянської еміграції під редакцією О. Х. Саліковського) та багатьох інших. Разом з тим працював і працює В. В. в численних українських газетах, напр. в давній київській «Раді», «Селі», «Засіві», «Громадському Голосі», в «Ділі» і т. д. Багато, розуміється, писав В. В. також і в партійних соціал-демократичних виданнях, як «Праця», «Слово», «Вперед» і т. д. Нарешті, три роки редактував В. В. відомий укр. емігрантський альманах-календар «Дніпро».

Трудно порахувати всі менші й більші праці В. В. Дорошенка, всі його статті, бібліографичні показчики, замітки й рецензії, розкидані по журналах й газетах.

Серед творів В. В. Дорошенка знаходимо розвідки та статті з суспільно-економичної історії України, з історії громадського руху на Україні, з статистики, з історії укр. літератури та інше; особливо ж цінними є бібліографичні праці та критичні статті й рецензії В. В. Дорошенка, розкидані здебільшого по наукових часописах; дуже багато рецензій В. В., напр., в «Записках Наукового Т-ва ім. Шевченка», в надзвичайно цінному бібліографичному відділі цього журналу, але де-які праці В. В. видано була також і окремо, а саме: 1. М. Левицький, як кооператор і його хліборобські спілки (Львів, 1909, друге видання — Київ, 1908); 2. З історії Земства на Україні (Львів, 19010); 3. Українство в Росії. Новіші часи. (Відень, 1916); 4. Революційна Українська Партія (Львів, 1921); 5. Українська Академія Наукъ (Про наукове

Товариство ім. Шевченка, «Украинская Жизнь», Москва, 1912); 6. Наукове Т-во ім. Шевченка у Львові (Київ, 1916); 7. Нові видання й розівдки по історії укр. літератури (Львів, 1911); 8. Обозрѣніе трудовъ по славяновѣдѣнію, выпускъ третій: украиновѣдѣніе (видання Російської Академії Наук, Петербург, 1914); 9. Життя і слово (Збірник цінних критичних статтів, Львів, 1919); 10. В. Стефаник (Львів, 1921); 11. Шевченкова Криница (дуже гарна збірка Шевченкових творів та листування, характерних для загального світогляду Шевченка і його поглядів на окремі питання й справи, Львів, 1922); 12. Шевченкова освіта (Львів, 1924); 13. Шевченкознавство за останні десятиліття (Львів, 1925); 14. Систематичний показчик до «Київської старини» (дуже важлива, впрост необхідна праця для кожного, хто цікавиться українознавством. Львів, 1911); 15. Спис творів Ів. Франка (випуск перший, Львів, 1918); 16. Ів. Франко (Львів, 1924). і де-які інші.

Шануючи висококорисну наукову працю В. В. Дорошенка, Наукове т-во ім. Шевченка у Львові ще у 1913 р. обрало В. В. своїм дійсним членом.

Нарешті мусимо зазначити ще діяльність В. В. Дорошенка на користь укр. еміграції в 1919-1925 р. р. Протягом кількох років В. В. був Головою Т-ва Допомоги Емігрантам з Великої України у Львові, Головним Уповноваженим Укр. Центр. Комітету, діяльним співробітником ріжних велико-українських часописів і т. д.

Своєю діяльністю науковою та громадською, свою цілковитою самопосвятою укр. науці та укр. справі, рисами свого характери В. В. придбав собі загальні симпатії та признання не тільки серед своїх політичних однодумців, але й серед своїх політичних противників.

Це особливо яскраво виявилося під час ювілейного святкування 15 листопаду цього року. В цьому святкуванню взяли участь і надзвичайні й наддністрянці; політичні діячі, учені, письменники, студенти й рядові емігранти; соціалісти й вороги соціалізму, республіканці й монархісти; численні західно-українські організації і майже всі велико-українські емігрантські інституції й товариства, редакції ріжних укр. часописів, а також багато окремих осіб, як у самому Львові, так і по за його межами.

Вячеслав Зайка.

# Хроніка.

## З ВЕЛИКОІ УКРАЇНИ.

### З ДІЯЛЬНОСТІ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ НАУК.

— Товариство Економістів при В. А. Н. в біжучому році улаштовує що суботи чергові засідання в помешканні Академії, причому цим засіданням надається прилюдний характер. З оголошення Товариства, уміщеного в «Пролетарській Правді» (ч. 276, від 2. XI), видно, що мають відбутися такі доклади: академіка І. Птухи — про міжнародний статистичний з'їзд; акад. Л. Яспопольського — про «Дніпробуд», — далі докладчиками мають виступити: акад. К. Воблий; проф. Круковський, Лапоногов (Секретар Т-ва) проф. Беліг, проф. Завістовський проф. Кричченко, проф. Матимітько і ін.

— Комісія Звичаєвого Права Академії Наук приступила до вивчення звичаїв, їх взаємовідносин з нисланими законами та тих змін, що відбулися в селянських земельно-правових поняттях в звязку з тими перемінами, що відбулися в цьому обсягу за останні роки.

— Будинок у Києві, де жив колись Шевченко, по Хрещатицькому пер. ч. 8, передано до розпорядження Академії Наук, яка має намір перенести сюди частину своїх установ та закласти музей, присвячений Шевченкові.

— Академії Наук передано видавництвом «Окнірофбюро» збірку літератури, серед якої є цінні видання XVII та XIX століть.

— Нові видання Академії Наук мають в близчому часі вийти з друку: 1. Записки Фізико-Математичного відділу кн. 3 і 4; 2. Збірник комісії зви-

чесового права; 3. Збірник етнографичний; 4. Записки соціально-економічного відділу кн. 2 і 3; 5. Записки історично-філологічного відділу кн. 7 і 8; Крім того закінчуються друком: 1. проф. Рязанова «Українська драма», 2. Армонда — «Про електротехнічне добування паливного арсеналу», 3. «Копальні мікро-фауни». 4. академіка Тутківського: «Узбережжя річки Жарева», «Родовища залишеної руди», «Камінні будівельні матеріали Київщини». 5. акад. В. Перетца «Слово о полку Ігореві». 6. акад. Кіримського і Левченка «Степан Руданський». «Пролетарська Правда», подаючи зазначені відомості, зауважує: «Видання Академії безуспішно розвиваються. Центр збільшив асигнування з 3 тисяч карб. (що їх випускали торік) до 30 тисяч. Хоч ця сума й не задовільняє Академію (община було 80 тисяч), не може забезпечити плянової роботи, але все ж дає змогу випускати основні періодичні видання» (ч. 270 з 25. XI). Увага більшевицької газети характерна, особливо, коли згадати величезні гроші, що витрачаються на видання всілякої непотрібної комуністичної літературної січни. Читаю повівен мати на увазі, що взагалі на українські наукові потреби «Центр» видає в десять раз менше, як на російські. (Заява голови української «Главнауки» проф. Яворського).

— Українській Академії «пощастило» здобути будинок коло Ольгинської гімназії (вул. Чудновського ч. 2). До цього будинку Академія має перенести Зоологічний музей, ботаничний кабінет та гербарій, інститут технічної механіки, науково-педагогичну комісію та інститут фізичної культури. Але «одержання нового будинку тільки в деякій мірі задо-

вольнис потребу У. А. Н.» («Прол. Правда» ч. 258, з 11. XI). В цілому що потребу большевики не мають ніякого бажання задоволити.

В етнографичному Товаристві. З грудня читав доповідь Оникіщук про книжку Економічеського «Наказу про наукову постановку справи вивчення побуту». В етнографичній комісії Академії Наук 2 грудня В. Камінький - на тему: «Етнографичні вивчування на Чернігівщині в історичному межі тому». 25 листопаду О. В. Курило - на тему «Програма зоночастини — іменознавства» і В. Білій: «Історичні перекази з села Сониніків на Переяславщині за бабу Лещинську».

— При Інституті Нauкою та Мови організував колектив перекладчиків наукової та науково-популярної літератури.

— Для контролю? Український Совнарком ще 25 липня п. р. постановив утворити «державну правописну комісію» для усталення укр. правопису. Очевидна річ, що єх офіціо там головує такий учений філолог, як О. Шумський (не скінчив середньої харбурської школи). Це зрозуміло з огляду на офіційне становище Шумського, як комісара народної освіти на Україні. Але для того в тій комісії залишають такі знамениті «філологи», як: Н. Цятлов (що ніколи не вмів як слід говорити по українському, хоч і перекладав з українського на російське), Е. Гас'яненко (не скінчений студент — політехнік), («Прол. Правда», 267). Садити опіх ділштатів і пеуків поруч з такими авторитетними знавцями, як акад. Кримський, акад. Сфремов, О. Слюсарський, Г. Голоскевич, Г. Гандов, — це навіть для большевиків компромітація. Хіба що, офіційного контролю (Шумський, Соледуб) не досить і його треба зміцнити участю в філологічних працах таких карикатурних авторитетів, як згадані світила комуністичної філології.

Письменниця Л. Старниця-Черняхівська написала кіно-сценарій «Мармелю».

Композитор І. Штейнберг працює над оперою на сюжет «Маруся Богуславська». Лібретто до неї пише К. Кошевський. Крім того пише він оперу «Джімі Гістін», лібретто до якої складає Л. Курбас.

Композитор Н. Прүєн працює над музикою до п'єси Л. Українки «Пісона Пісня».

— З обсягу сімфонічної музики варто зазначити імя композитора Гостєнка «Романтична сімфонія 1917 рік» і «Веснянка» Верниківського. Останнього композитора музична критика уважає за найбільш талановитого з сучасних українських композиторів. Визначається також і композитор І. Козицький. Верниківський працює над оперетою «Елітда» за Котляревським.

— В попередньому числі «Тризуба» згадувалось про покірне прохання В. У. П. В. К. до П.Б. Р. К. П. скликати чергову сесію Ц. В. К. Союзу совітських республік в Харкові. Тепер виявилось, що сесія скликана буде в Москві. Весело зійшов староста Калінін, мотивуючи відмову скликання сесії в Харкові, зауважив, що «Харків і Москва стоять так близько один від одного, що Харків, властиво такий же центр для інших республік, як і Москва». («Вісті», ч. 280) Справді: «накануні розницы» між Москвою й Харковом у умовах совітського ладу?

Гравцю цюю бабки Україн. Совнаркому разом з В. У. П. В. К. З грудня ухвалили положення про права і обов'язки постійного представника України при Союзномі совітському уряді. Головне завдання такого представника в тому, щоб «безпосередньо виявляти особливості, потреби і інтереси України перед Союзними органами... здійснювати звязок між Україною та Г. С. Ф. С. Р. ... провадити в ви-

зких органах влади С. С. С. Р. проекти уряду України, захищати інтереси України перед загально-світовими наркоматами і обмінюватися необхідними матеріалами в справах не об'єднаних наркоматів... а також виконувати окремі поручення уряду України»...

Петровський проєміграцію. Український «староста» — мовляв би, президент совітської України... вміє прислухатися до того, що говорять й думають в Москві. Отже її настрої він, як сейсмограф, відбиває і в своїх промовах, а часом і в статтях (до речі, нас інформують, що статті лише здебільшого секретаря Петровського, а цей іх підписує). В одній з своїх останніх промов на робітничих зборах у Київі 25. XI Петровський зачепив між іншим і питання про еміграцію в звязку з відомими виступами Пісіхонова та листами Винниченка. Останньому він залидає обвинувачення, що мовляв Винниченко «просячіє» до нас на роботу (що за вираз?), думас теж уявити у нас за внутрішній росклад. Той, хто читав оголошені в «Цілі» листи п. Винниченка в сіправі проходження його статі «на роботу» до бальнеевів, міг переконатися, що побоювання Петровського безпідставні. Але суті не в цьому, а в тих намірах, які включаються Москвою, а значить і «українськам Харковом», що до еміграції. Петровський оголошує: «не вернутися до нас емігрантам... повернутися цим добродіям до нас не можна. Ми навіть думасмо тих добродіїв, що тут провадять внутрішній росклад (раніше промовещ згадував про «добродіїв», «одні з яких через автокефальну церкву, а інші в ВУЗ'ях намагаються узятися за внутрішній росклад») і анти-радянську роботу і цих добродіїв підсипати за породи». («Пролет. Правда», ч. 278 з 4. XII). Розшифруючи цей уступ з промови Петровського, треба думати, що в Ц. Р. Уже складаються списки кандидатів небезпечних осіб, підлягаючих виселенню з країн, де совітському будівництву нічого ніби не загрожує.

— Українські школи під Кубані. В додаток до відомостей, поданих нами в ч. 9 «Тризуба» маємо можливість додати, що в самому Катеринославі є дві українські школи семилітні, окрім групи робфаку та педагогічного Технікума. Крім того 10 пародій шкіл, де досі навчання проводилося на російській мові, перейшли на українську. В окрузі відкрито 200 укр. школ. Намічено перевести на українську мову низку совітських (урядових), партійних і професійних організацій («Віста», ч. 274).

— Настрої в українського села. Про їх настрої оповідає сам Зінов'єв, використовуючи лист секретаря каторгиославського тубкома, в якому стверджується велика активність селянських мас, а зокрема безпартійних. «Доклади про нашу земельну політику вислухували з великим інтересом; ставилася величезна сила підатків. Основні вимоги розігнали колективи, бо вони захопили громадську і церковну землю, і працівники переселення: «доведете швидко до того, що нас всіх до Сибіру переселите». Крім того счинялися розмови про те, щоб у незаможників землю одібрати: «совітська влада висунула гасло: хто не робить, той не йде; падишів землю незаможників, а вони здають її в аренду, отримують аренду платню і плюють в степ». На цьому труті між середніми і заможними селянами з одного боку та незаможниками з другого виникли величезні ворожнечі. Майже під час виборів на конференції не проходили ті незаможники, які комсомольці, ні жінки. Переїждаючий склад конференції по Каторгиославії — середні та заможній селянин почував себе хазяйном і іменінником». Зінов'єв потішав себе, що «таких винайдів не слід узагальнювати і перебільшувати» («Ізвестія», ч. 280 з 8. XII). Чому? А тому, що у комартиї на цю небезпеку приготовлено «контрудар». Він полягає в тому, щоб «за допомогою напів-городянської, напів військової організації ліквідувати кузніцькі елементи». Такий приймамі

рецепт оголошив голова союзного  
совітського союнаркому Рибков.

Ви розумієте, чим це пахне,  
коли пересякані зростом актив-  
ності народніх мас комуністичні  
проводар, починають знову гово-  
рити про «напів-військові» засоби  
боротьби з лихом? Чи діде до  
них, — покаже майбутнє. Поки  
що Харківський «Комуніст» з  
6. XII б'є на сполох: «шора сінапі-  
зувати небезпеку і підпорядкува-  
ти заможне селянство, а на прида-  
чу й середняка політичним засобам  
впливу з метою викликати у нього  
«бажаний психологочний перелом»

— Жилі в сільських колоні-  
заціях на Україні. На  
зустріч їй все більше і охоче  
іде В. У. Н. В. К. На засіданні  
їхого 1 грудня ухвалено сказає у-  
вагати матеріальнє забезпечення  
в 300 карб., на родину, яке досі  
було передумовою дозводу на отри-  
мання земельного наділу. Нова  
постанова торкається більших  
груп юдейських колоністів. Для  
реаліїв встановлено матеріальне  
забезпечення від 150 до 1000 карб.  
«відповідно матеріального стану».  
(«Вісти», ч. 275).

— Представник Паризької Ци-  
рекції єврейського Колонізацій-  
ного Т-ва п. Шполь одівізав Київ,  
Харків та Одесу з залишився дуже  
задоволенням, як справкою колоні-  
зації юдеїв, так, зокрема, справою  
кредиту для юдейських кустарів.  
«Іс тільки він повернеться до  
Паризку — обіцяв п. Шполь (бюро  
«Пролет. Правда» в ч. 258 титулус  
«товаришем»), він вживатиме всіх  
заходів, щоб паризька Цирекція  
збільшила розмір кредитів коопера-  
тивно-ремесним товариствам  
С. Р. С. Р. «Отже: відкриваються  
нові перспективи»...

— Київська міліція,  
після обслідування діяльності її,  
на думку Балицького, попіші-  
лась. До 20. XI перевірено 1.179  
чоловіків; з цього числа знято з  
роботи 212 чол. (18, 5 проц.).  
Тепер склад Київської міліції  
змінило новими працівниками  
з посеред вітриманих авторите-  
тних київських робітників. В насті-  
док чистки та змінення її повними  
робітниками Київська міліція в

недалекому часі являтиме собою  
міцний адміністративний апарат»,  
— такою певністю закінчус своє  
інтер'ю з співробітником «Прол.  
Правда» (ч. 275) Балицький. Но-  
чекаємо трохи: курчат в осені  
рахують.

— На кордоні, згідно з  
офіційними заявами Балицького,  
що недавно обіїздив прикордонну  
смугу, становище піби покращало:  
«Велике збільшення в прикордон-  
них районах низової кооперації  
спричинилося до чималого скор-  
очення масової дрібної споживчої  
контрабанди (sic). Одночасно з  
ним дала спостерігача злісна  
контрабанда, що нею займаються,  
як професію, шкідливі елементи». («Пролет. Правда», ч. 276). Про  
розміри після контрабанди Балиць-  
кий нічого не говорить, тим часом  
вона дуже турбує «Економіческую  
Жизнь», що ще недавно спинялась  
над міліонними оборотами контра-  
бандистів. Само собою, що без  
співучасті в ній органів влади  
європейської контрабанди не  
можлива.

— Справа з виселен-  
ням поміщиків з Київ-  
щиною стойть так: «Комісія за-  
кінчила підготовчу роботу. З ма-  
теріалів виявляється, що по бага-  
тьох районах колишніх поміщиків  
було виселено ще до видалення  
останніх розпоряджень Центру.  
По тих районах, де ще поміщики  
залишилися, систематизуються  
матеріали, після чого комісія ви-  
дасть відповідні постанови про  
позвалення колишніх поміщиків  
землерогістування та виселення їх з  
Київської округи. Також з'ясо-  
вувється, що дуже велику кількість  
колишніх поміщиків доведеться  
залишити на місцях, тому що  
вони «підходять під пільги декрета  
(родичі були в червоній армії  
то що)» («Прол. Правда», ч. 276  
з 2. XII).

## Економічний розвій України.

Не дивлячися на грабіж Москви-  
щиною України перед війною, не  
дивлячися на наслідки війни, не

дивлячися на зруйнування українського народного господарства війною чорних і червоних москалів на теренах України проміж себе і з урядом У.Н.Р. і т. д., не дивлячися на те, що зараз Україна знаходиться в стані тільки що завойованої колонії, до якої прикладається найбільш божевільна економічна система, яка колись існувала, — ця Україна, що вже під большевиками пережила два голоди — 1921 р. і 1924 р. — виявляє економічну життєздатність. Вона встає, як фенікс з попелу. Большиники у всіх своїх економічних виданнях про це кричать, як про свою заслугу і як про явище, що змінює їхній фундамент і рекомендують правдивість їхніх методів господарювання. Ми думамо, звичайно, інавпаки, що імперіалістичне збройне тримання України, чисто колоніальні методи господарювання, система бюрократичної націоналізації народного господарства ІІ, безнадійне заплутання земельної справи і т. д., і т. д. все це затримує на 3/4 розвій економічний України, який йде всупереч всьому тому, що робить червона Москва на Україні, і який являється не цементом московського-большевицької держави, а інавпаки динамітом, що її зірве.

Встановлення індівідуальної власності, допущення чужоземних концепсій, повернення до чисто буржуазного фінансового господарства з позиціями, податками і т. д., змінення комбезів, встановлення горільчалої монополії і т. п. — навіже можна сказати, що це відповідає ідеології ІІІ інтернаціоналу? Іспо, що то є лише позиція, на яку большевики змушені відступити з соромом, прикриваючися безсороною брехнею для утримання за собою персональних вигод, що дає влада.

Стихія укр. народного господарства росте для того, щоби знести геть всякий слід большевизму і колонізації. Перегляньмо ж в першу чергу її головніші елементи.

#### Сільське господарство.

Посівна площа 1925 р. дорівняла до площині 1916 р. (18,7 міліо-

нів дес..), але це збільшення сталося головним чином за рахунок степової смуги «колонізаційного фонду», що при зменшенні кількості робочої худоби не є ознакою інтенсифікації. Засіяні площі в 1923 р. складали 19% посівної площи, а в 1925 р. — 24%, врожай на 1 дес. в 1916 р. — 55 пуд., в 1925 р. — 67, 6 п. (дані П.С.У. С.С.С.Р.). Ці дані явно вказують що укр. хліборобство розвивається шілком, натурально, системично; для інтенсивного розвитку потрібна велика капіталізація і моруний інвентарь. 3.000 тракторів, які підуть по большевицьким даним працюють на Україні, пічого не можуть змінити. Зріст площині засіву на Україні при такій характеристиці є чиста екстензія, яка має страшніє загострення питання землекористування і особливо переселення. А позаяк ні для переселення, ні для інтенсифікації капіталів немає, очевидчаки, що укр. селянство буде притворене або на голодне виміряння або на бунт проти московської влади. Ознаки цього вже є, бо павіль харківський фіктивний уряд виставив домагання на 1925-26 р. р. для України колонізаційної землі по-за Україною на 12.000 дворів. Наскільки большевицька влада є безсилою в смислі регулювання земельної сировини вилузє те, що лише в 1923 р. розпочато було примітивний внутрініс-сільський землерозподіл. От таблиця того, що було зроблено і має бути зроблено в області землерозподілу по плану Наркомзема.

земл. селян	33,8	міл. дес.
держ. і устан.	7,1	міл. дес.
	41,2	міл. дес.

#### Уланітовано.

	на I.X.24 р.	
сел. зем.	2,4	12,7
держ. і устан.	0,6	2,0
	—	—
3,0	14,7	

#### Землеросподільний план.

	до 1931 р.	
сел. зем.	4,2	—
держ. і устан.	0,9	—
	—	—
5,1	26,3	

Але що ділити, коли нема чого. На Правобережжі 1-2 дес. надушу як не поділи, однаково більш не стане.

Українська державно-націо-нальна думка мусить уважно стежити за розвитком і тенденціями укр. сільського господарства, бо це господарство з фундаментом життя України і лімісю, по яким має йти її визволення. В залежності від сільського господарства на Україні стоїть і ціла промисловість, бо сільське господарство є її постачальником сирівців і ринком збуту виробів.

І. К.

## В ПОЛЬЩІ.

З діяльності Українського Центрального Комітету.

Із надісланих Українським Центральним Комітетом «Вістей» (ч. 4. за серією), видно, що його діяльність розвинулася в дуже широкій мірі.

Організаційно-адміністративна діяльність УЦК-ту в Польщі поширилася значно па всіх місцевостях, де перебувають наші емігранти, і тепер є відділи УЦК по таким районам: Александров-Куявський, Гайцівський, Гродненський, Каліський, Камінь-Копирський, Ковельський, Краківський, Острозький, Познанський, Скальмежицький, Тарновський й Ченстохівський, а крім того є уповноважені УЦК в таких містах та повітах: Барановичі, Берестя, Біловіж, Борислав, Вільно, Волковицьк, Глазковицька, Конський повіт, Красінець, Луцьк, Львів, Мала Весь, Наревка, Рівно, Скаржисько, Стычново, Тарнопіль, Інів-Кобрицький. Завдяки такій широкій сітці відділів та представництв УЦК-ту, статут якого вже досить давно затверджено польською владою, багато було зроблено відносно напої емігрантів в Польщі. Головною справою було переведення реєстрації емігрантів наших на місцях в цілі видобуття карт азилу. Зважаючи

на велику кількість нашої еміграції, а також на її неорганізованість спочатку, ці філії стали в величай пригоді і залагоджували, як і тепер залишають всім справи перед місцевою польською владою. Що, правда, в деяких місцевостях, як Волинь, Галичина то що, дуже тяжко нашим емігрантам порозуміватися з місцевою владою, і часто приходиться звертатися до УЦК у Варшаву, і вже останній через Міністерства всяко ускладнення, які виникають на місцях, ліквідує.

В сфері правної допомоги, якою керував М. М. Ковальський, Комітетом було врятовано від висилки до совітської Росії кільканадцять осіб, видавалися різного роду посвідки, документи, посвідчення то що, видобувалися безкоштовні паспорти, карти азилу, карти побуту і т. д., а крім того візи як в'їздні, так і транзитові.

По Бюро Мраці самим тільки УЦК приміщено на право поодиноких емігрантів 323, а крім того кожний відділ по різних місцях повинен в своєму районі тані ж функції.

Найбільшу діяльність проявив УЦК-т в сфері допомоговій по гуманітарній секції. В першу чергу удається УЦК-ові видобути допомогу для напої студентства, яке вчиться по університетах та вищих інститутах в Польщі, а найбільше у Варшаві, де є 48 укр. студентів. Для них видобуто можливість оплатити правонаочання, іспити, обіди в студентській юальні, та допомоги на практичні роботи, на лікування то що.

Справу утворення Укр. Станції в Каляїї, замісці бувших таборів, слід призиснати до одного з найбільших здобутків гуманітарної праці УЦК. Ця станиця вже відсвяткувала роковини свого існування. Під Станциєю знаходиться біля 8 моргів землі, на якій стоять 2 великі й 2 меніні бараки. Земля ця видержавлена як 3 роки, а будинки, які на пій, застраховані на випадок пожежі. Вільна земля між будинками, зайнята під городи, сквер та квітники. На 1 липня склад станиці винесив до 650 осіб разом з жінками й дітьми. Меш-

кани Станції гуртується в 3 великих організацій: Товариство воїнів б. армії УНР. (167 осіб), Галицька спілка військових інвалідів (146 осіб) та Союз жіночо-емігранток українок (52 особі). До Станції належить і улаштований поза нею Цім Укр. Інваліда, де мешкає 32 інвалідів. Союз жіночо-емігранток влаштував дитячий садок на 33 дітей. Товариство воїнів влаштувало бібліотеку. Станцією утримується гімназія ім. Шевченка з 53 учнями при 11 лекторах. Мешканці Станції мають власну парадію й церкву, в якій править службу Божу ієромонах о. Дмитро Могань. Почав відживати й театр, де відбулося вже кілька вистав. Робляться доплати, реферати тощо. УЦК-ві весь час доводиться турбуватися справами поліщання умов життя в Станції, і вже багато одремонтовано, видістано різних річей та задоволено різних потреб.

У. Ц. К. через посередництво представника міжнародного бюро праці п. Шарпант'є відправив 15 транспортів укр. емігрантів на роботи до Франції в кількості більше шестисот чоловік разом з дітьми та жінками.

Не мало допомогу припіс УЦК укр. інвалідам в здобуттю для них статів допомог та управлінню їх перед польськими владами. Завдячують такі допомоги через УЦК безпосереднє 56 чоловік, а через посередництво Станції в Галичині — 169 чоловік.

Пірім того Центральним Комітетом залагоджувалася різкі справи, які виникали з потреб нашого громадянства в Польщі, як допомогоового, так і культурного характеру.

З гропевих звітів, поданих в «Вісімках УЦК» видно, що прибутки його за 2-гу половину 1921 р. виносили 83.008. злотих 99 гр. (крім чужоземної валюти), а видатки за той же час 86.811 злотих 31 гр. За 1-шу половину 1925 р. прибутки - 193.357 злотих 73 гр., а видатки — 175. 294 зл. 61 гр. Найбільші суми пішли на допомоги таборянам, інвалідам, безробітним та студентам.

Заходами УЦК разом з укр. громадянством у Варшаві було

улаштовано кільки святкувань, як роковини смерті гетьмана Польського, річниці проголошення незалежності Укр. Державності, свята Шевченковські тощо.

На чолі УЦК стоїть М. М. Ковалський, а членами його є ген. В. Сальський, В. Приходько, а крім того УЦК притягував для своєї праці широкі громадські кола укр. громадянства, як старого, так і молодшого.

Тяжку й невідіжаловану втрату поніс УЦК-т в особі покійного О. Х. Саліковського, який був одним з найактивніших членів УЦК й стояв на чолі культурно-освітньої ініціативи Комітету.

#### I. М-ко.

— Святкування ювілею проф. І. Огієнка в Варшаві. 21 листопаду (8 листопаду по старому стилю), в день св. Архистратига Михаїла, патрона Києва, утрапська церква у Варшаві святкувала 20-літній ювілей наукової діяльності відомого нашого ученого та церковного й громадського діяча, б. Міністра У. Н. Р., ректора Укр. Університету в Камянці-на-Поділлі, проф. І. І. Огієнка.

Свято влаштоване було спільними заходами Укр. Центр. Комітету, Укр. Правничого Т-ва, Союзу Українок-Українок, Союзу Студентів-емігрантів й Укр. Емігрантського Клубу.

Спершу малося на увазі відмінити урочисту академію в честь проф. Огієнка з участю оркестру й хору, але з обиду на тяжку хоробру, підійде вже покійного, О. Х. Саліковського, музична частина академії була одмінена.

З промовами про діяльність проф. Огієнка виступили на академії Голєва Укр. Центр. Комітету М. М. Ковалський і А. М. Лівінський, які в своїх промовах схарактеризували многобічну патріотичну працю проф. Огієнка, підкресливши його надзвичайну енергію і ісвтомність і вказавши на І. І. Огієнка укр. молоді, як на приклад, тілесний наслідування.

Всі українські організації в Варшаві зложили свої привітання проф. Огієнкові. Надіслали також досить теплі привітання й де-хто

з Польщі, у тому числі редакцій деяких польських часописів.

Ріжкі часописи вмістили статті, присвячені проф. Огієнкові, а видавництво «Гук. Бессіда» видало спеціальну брошурку «Проф. І. І. Огієнко, як церковний та громадський діяч і як учений».

— Конференцію в справі чинного українського шкільного устава в Польщі, призначено з постанови польського міністра освіти на 4 січня 1926 р. Склад комісії — міністр: професори українські та професори польські. Призначена польських професорів: проф. Ін. Лось, проф. В. Собеський, проф. Ф. Золта, проф. В. Абрагам і проф. Т. Мер-Симонинський, проф. Ін. Чечановський і проф. Збгнев-Назаро. Призначена укр. професорів проф. К. Студісіан (голова «Наук. Т-ва ім. Шевченка у Львові»), проф. О. Колесса (сучасний ректор Українського Університету в Іракі), проф. Ст. Іністрянський, проф. В. Вергановський, д-р Іл. Свенцицький, д-р М. Кордуба та проф. Р. (Маль-Стоцький). (*«Kurjer Polski»*, 13, XII).

Заборона студентам теології вступати до української громади. Студентам православного богословського факультету Варшавського університету митрополитом Ціонісієм заборонено вступати до української студентської громади, хоч ця громада є цілком аполятичною організацією і з болю польської влади не ставиться до ніяких перелог у діяльності. До російського студентського союзу вступ студентам теології не заборонений.

— Українська студентська громада в Варшаві. В цьому році до Варшавського університету, а разом з тим і до української студентської громади в Варшаві вступили чимало нових студентів-українців. Завдяки цьому відбулися перевибори президії громади, при чому головою громади обрано молодого, спербійного студента М. А. Лівицького.

Що-тижні студенти влаштову-

ють зборія, на яких читаються реферати, злебільшого самими студентами. Недавно влаштована була студентська вечірка, яка пройшла дуже живо й на всіх гостей зробила як найкраще враження.

Влаштовуються іноді студентами й лекції, для прочтания яких студенти запрошуєть старших громадян. Так, наприклад, недавно на прохання студентів відкликав їм лекцію проф. Вяч. Зайкин на тему: «На світанку української культури і державності» (Україна в IX-X). В цій лекції проф. Зайкин познакомив слухачів з найбільшими здобутками старо-слов'янської історії й коротко оновів зміст своєї великої праці, яку він тепер пише по історії України IX-X вв. Студенти прослухали лекцію з великою цікавістю. Були присутні на лекції і де-хто з представників старшого громадянства.

— Свято української культури в Кракові. 8-грудня цього року з ініціативи проф. І. Огієнка, спільними заходами всіх українських організацій м. Кракова влаштовується урочисте «свято української культури». Вранці в православній церкві одірваний буде урочисту службу Божу українською мовою, з панахидою по всіх, хто загинув за волю України. Ввечері того ж дня організується лекція проф. І. Огієнка на тему: «Українська культура та її вплив на інші слов'янські культури», а після неї великий концерт з участю відомого українського паддіп'янського мішаного хору під управою д. Котка, а також оркестри й багатьох солістів.

— Українська вечірка в Олександрові-Куявському. В м. Олександрові-Куявському на Поморщині, де були ранише табори інтернованих воїнів армії У. Н. Р. і де й тепер перебуває багато українських емігрантів, 19 листопада цього року влаштовано було велику українську вечірку з драматичним і концертovим відділами. Вечірка пройшла з великим успіхом.

— Невдача. Один з трьох комуністичних аяксів — послів

до польського сейму . . Сирин мав намір з атітувати зібрання польських столичних урядовців, присвячене дорожнечі та невідповідній платні. З цією метою Сирин явився на мітинг 18. XII, але навідно примушений був «мазати пятачкі салом», бо урядовці хотіли бити посла. Сирину врятувала від самосуду «буржуазна» поліція. (За Свободу).

## В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ

(Оо власн. кор.)

— Інавгурація нового ректора. — 29 листопаду б. р. одбулася інавгурація нового ректора Українського Університету в Празі. В присутності представників чеської влади, Карлового університету та чеських і українських високих шкіл, професури, численого громадянства та академичної молоді, свято інсталляції відкрив бувший ректор, нині проректор У-ту, проф. Щербина, який оголосив справоуданість діяльності У-ту за минулій 1924-25 академічний рік та відчитав біографію новообраниго ректора проф. Олександра Колесса. Після цього інвеститури, проф. Щербина передав ректорство «новому» ректорові, який склав урочисте пріречення. В інавгураційному викладі під назвою: «Генеза повітньої української повісті» ректор, проф. Колесса окреслив народження та розвій української повісті з народного побуту та спинився з окрема на повістях Квітки-Основ'яненка, при чому шляхом порівнання цих повістей з відповідними творами інших славянських літератур та всесвітньої літератури взагалі проф. Колесса довів, що повісті Квітки з народного життя були першим літературним твором цього характеру в цілому світі.

Після викладу ректор звернувся до присутніх на святі гостей, широм лякаючи їх за відвідання скромного свята української науки. При цьому були оголошені численні

телеграфні та листові привітання, прислані до рук ректора з приводу свята, між іншим: від Ганселії Президента Республіки, від Міністра-Президента, від Міністра справедливості та соціального опікування, від міністерств: Здоровли, торговлі, фінансів, народної освіти та шкільництва, від Президента Чеської Академії наук, мистецтва, від ректорів всіх чеських у-тів та інших високих шкіл, від Наукового Т-ва імені Шевченка у Львові, від Національного музею у Львові та інших інституцій, окрім особ, студентства і т. д.

Закриваючи святочні збори, ректор проф. Колесса висловив в імені Українського Університету іншу подяку за допомогу та цідтримку чеському урядові і з'окрема п. Президентові Республіки проф. Т. Г. Масаріку. Присутні привітали Пана Президента голосним: «Слава», а студєнтський хор проспівав чеський, словенський та український гимни.

З оголошеного справоздання видно, що минулій 1924-25 рік був 4-м академічним роком українського університету в Празі. Протягом цього року університет пережив досить тяжких моментів матеріального характеру; не дивлячись на це, діяльність У-ту, як наукова, так і науково-учебна йшла нормальним шляхом, а організація У-ту та виникнення на зовні його діяльності скріпилися та поширилися. Професорська колегія У-ту складається нині: з 20-ти звичайних професорів, 7-ми надзвичайних, 3-х доцентів-суплентів, 2-х доцентів та 4-х лекторів. Студентів було вписано: на філософському факультеті: в протязі зімового семестру — звичайних — 266, надзвичайних — 29, всього — 295; в протязі літнього семестру: звичайних — 228, надзвичайних — 30, всього — 258. На факультеті права та суспільних наук: в зімовому семестрі: звичайних — 134, надзвичайних — 8, всього — 142; в літньому семестрі: звичайних — 112, надзвичайних — 12, всього — 124. Професорських стипендіантів, що підготовлялися до доцентури, було: на філософсько-

до польського сейму . . Скрипа мав намір з агітувати зібрання польських столичних урядовців, присвячене дорожнечі та іевідповідній платні. З цією метою Скрипа явився на мітінг 18. XII, але швидко примушений був «мазати пяtkи садом», бо урядовці хотіли бити посла, Скрипу врятувала від самосуду «буржуазна» поліція. (За Свободу).

## В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ

(*од власн. кор.*)

— Інавгурація нового ректора. — 29 листопаду б. р. одбулася інавгурація нового ректора Українського Університету в Празі. В присутності представників чеської влади, Карлівого університету та чеських і українських високих шкіл, професури, численого громадянства та академичної молоді, свято інсталяції відібраний ректор, нині проректор У-ту, проф. Щербіца, який оголосив спровоздання з діяльності У-ту за минулій 1924-25 академічний рік та відчитав біографію новообраниго ректора проф. Олександра Колесси. Після цього проректор, проф. Щербіца передав ректорство «новому» ректорові, який склав урочисте пріречення. В інавгураційному викладі під назвою: «Генеза повітньої української повісті» ректор, проф. Колесса описав народження та розвій української повісті з народного побуту та спинився з окрема на повістях Квітки-Основ'яненка, при чому шляхом порівнання цих повістей з відповідними творами інших славянських літератур та всесвітньої літератури взагалі проф. Колесса довів, що повісті Квітки з народнього життя були першим літературним твором цього характеру в цілому світі.

Після викладу ректор звернувся до присутніх на святі гостей, широкуючи їм за відвідання скромного свята української науки. При цьому були оголошені численні

телеграфічні та листові привітання, прислані до руk ректора з приводу свята, між іншими: від Ганцелярії Презідента Республіки, від Міністра-Презідента, від Міністра справедливості та соціального опікування, від міністерств: Здоровли, торгової, фінансів, народної освіти та шкільництва, від Презідента Чеської Академії наук, мистецтва, від ректорів всіх чеських у-тів та інших високих шкіл, від Наукового Т-ва імені Шевченка у Львові, від Національного музею у Львові та інших інституцій, окремих осіб, студентства і т. д.

Закриваючи святочні збори, ректор проф. Колесса висловив в імені Українського Університету ширу подяку за допомогу та підтримку чеському урядові і з'окрема п. Президентові Республіки проф. Т. Г. Масаріку. Присутні привітали Пана Презідента голосним: «Слава», а студентський хор проспівав чеський, словенський та український гимни.

З оголошеного справоздання видно, що минулій 1924-25 рік був 4-м академічним роком українського університету в Празі. І протягом цього року університет пережив досить тяжких моментів матеріального характеру, не дивлячись на те, діяльність У-ту, як наукова, так і науково-учебна йшла нормальним шляхом, а організація У-ту та виявлення на зовні його діяльності скрізь лиси та попирлися. Професорська колегія У-ту складається наступі: з 20-ти звичайних професорів, 7-ми надзвичайних, 3-х доцентів-суплентів, 2-х доцентів та 4-х лекторів. Студентів було вписано: на філософському факультеті: в протязі зімового семестру — звичайних — 266, надзвичайних — 29, всього — 295; в протязі літнього семестру: звичайних — 228, надзвичайних — 30, всього — 258. На факультеті права та суспільних наук: в зімовому семестрі: звичайних — 134, надзвичайних — 8, всього — 142; в літньому семестрі: звичайних — 112, надзвичайних — 12, всього — 124. Професорських стипендіантів, що підготовлялися до доцентури, було: на філософсько-

Сувора й багата природа Зеленого Клину, боротьба з життєвими труднощами, виробляли в укр. колоністі тверду волю, упертість уміння працювати й творити продуктивно.

Під час горожанської війни, а після неї — японської окупації ритм розпочатого життя не спиняється, але з появою російського большевицького режиму — все те мусіло зникнути, чи правдивіше мусіло бути знищеним, як «контрреволюціє» явище, як ворожий «сепаратизм». І червоний терор за всіма присущими Москви мірами «заспокоєння» ютейських потреб, включно аж до арештів та рострілів, робив своє.

Здавалося б, що большевики на протязі довгого часу досягли потрібного їм «благоденствія» — то б то мовчання «на всіх языках». Захист собі знайшло українське життя на китайській території, останні вістки при неслі радянських новин: по відомостям, передрукованним у львівськім «Цілі» з журналу «Українське Життя», що видається в Харбіні, відлю, що життя бере своє. В Харбіні стнують «Український Інститут»,

«Українська Шарафіяльна Рада» при св. Покровській українській церкві, «Спілка Студентів-Українців», «Український Гашицький Комітет». Зачинас знову розвивається укр. культурне життя: даються вистави, укр. студенти роблять експурсії, появляється преса тощо.

Не дивлячися на те, що московські большевики в своїй політиці дають більше прав й привиліїв якимсь бурятам чи корейцям, що складають тільки 15 проц. всього населення Зеленого Клину, задушуючи всі стремління 85 проц. укр. населення, — все ж незмінний дух наших братів починає відживати знову і там, й його сила пробивається через товщу насильства, арештів, переслідувань та заборон.

Другим разом ми детальніше спінимося над життям наших колоністів на Зеленому Клині, але зараз, обмежуючися цією коротенькою заміткою, вітаємо цей прояв нашого національного життя на Далекому Сході.

Н. М-ко.

### ЗМІСТ.

Париж, пятниця, 1 січня 1926 року — ст. 1. — О. ЛОТОЦЬКИЙ.  
Старий забобон — ст. 2. — М. СЛАВИНСЬКИЙ. Український монархізм. I. Про легітимістів — ст. 6. — Д. С. Українська Господарська Академія — ст. 10. — ГР. КУЩЕНКО. Листи з Чехословаччини. II. Утилізація довзілля — ст. 13. — ВЯЧ. ЗАЙКИН. Володимир Дорошенко — ст. 18. — ХРОНИКА: З Великої України — ст. 21. — І. К. Економічний розвій України — ст. 24. — В Центрі — ст. 26. — В Чехословаччині — ст. 29. — На Зеленому Клині — ст. 30.

ТРИЗУБ

Тижневик юлітики, культури, громадського життя та мистецтва, виходить що неділі у Парижі при участі видатних літературних сил під загальною редакцією Вячеслава ІРОКОПОВИЧА.

Рукописі, прислані до редакції, повинні бути написані на однім бо піаркуші на машині, або від руки, але абсолютно чітко. Г'єдакція залишає собі право скорочувати рукописи. Непрійняті рукописи переховуються протягом двох місяців і повертаються на бажання автора за його кошт. Гонорар за прийняті статті виплачується по надрукуванню.

ПРИПІМАЄТЬСЯ ПЕРЕДІКЛАТА НА 1926 РІК:

	на місяць	на три місяці
у Франції . . . . .	12 фр.	36 фр.
у Чехословаччині . . . . .	20 корон	60 корон.
у Польщі . . . . .	4 злоті	12 злотих
у Румунії . . . . .	120 лей	360 лей
у Німеччині . . . . .	1 рен.мар.	12 р. мар.
у Сполучених Штатах Пів. Америки . . . . .	1 долар	3 долари
у Канаді . . . . .	1 долар	3 долари

Післяплаті приймається з першого і п'ятиадцятого кожного місяця. При груповій післяплаті дається знижка.

Інка окремого числа:

у Франції — 3 фр., у Чехословаччині — 5 корон, у Польщі — 1 злотий, у Румунії — 30 лейів, у Німеччині — 1 рентенмарка, у Сполучених Штатах Північної Америки — 25 центів, у Канаді — 25 центів.

Журнал набувати можна в Парижі:

на станціях метро,  
на залізничних двірцях,  
в книгарні В. Новолоцького, 13 rue Bonaparte, Paris VI,

Крім того журнал передплатувати й набувати можна у представників «Тризуб»;



Подебради --- Dr. Modest Levicky, Bouckova,  
225, Podebrady.

3) W. Tyszkiewicz - ul. Wybrzeże Gdanskie 29, Hotel POLSKI, 9. Warszawa.

Головна редакція та адміністрація: 19, rue des Gobelins, Paris XIII.  
однією з 9 1/2 — 11 год., вранці і 3—5 год. пополудні, крім неділі та свят.  
Поштова адреса: «Le Trident» (Tryzoub). Boîte post. №15. Paris XIII.

Адміністратор: Іл. КОСЕНКО.

Le Gérant : Mme Jeanne de Carvalho Gerzain.

Просимо всіх наших прихильників подавати свої адреси та приєднувати переглядачіків.